

進階講義

英文文法

It is said 的使用方法

中和高中英魁工作坊

蔡青倩、陳建志、劉添喜、郭慧敏老師



It is said 的使用方法

日常生活中，有時常需要講「據說」，或者「聽說」，那麼這個句型就是個很好的選擇喔，很容易寫，往下看下去吧！

I. 表示「據說」

表示「據說」的句型通常是在敘述句前面加上 **It is said that**，用來轉述眾人的想法或大家的說法。

規則：It is said (that) S + be/V....或

People say (that) + S + be/V...或

句中的 **it** 為虛主詞，**that** 所引導的子句才是句中真正的主詞；除了使用虛主詞外，也可將 **that** 子句簡化成「不定詞」結構：

S be said to V ... 或

S be said to to have + been/V-en (所述之事如果是指過去或更早發生的事)

例句：據說 Helen 的母親是個名醫生。

可以先翻譯好: Helen's mother is a famous doctor.

再加入本句型: It is said that... 變成下列句子：

It is said (that) Helen's mother is a famous doctor.

→ People say (that) Helen's mother is a famous doctor.

→ Helen's mother is said to be a famous doctor.

II. 表示「一般認為、據信」

延伸：It is said that...可與以下類似語意的動詞如 **believe, think, consider** 互換使用，均表示「一般認為、據信」的意思。

例句：It is believed that exercising is good for our health.

→ exercising is believed to be good for our health.

一般認為運動有益健康。

III. 句型衍生

that- 子句去虛主詞 it 與 that → that- 子句內主詞 S 提升至句首

It	{	seems, appears (似乎), is likely (可能的)	}
		is said (說) /	
		believed/thought/considered/supposed (一般認為)	
		is reported (報導) / rumored (謠傳) /	
		expected (期望) / known (熟悉) / alleged (指控)	

例如：

➤ **It is reported that** the actress is married to a millionaire.

= The actress **is reported to be** married to a millionaire.

(那名女星被報導嫁給一名百萬富翁。)

➤ The old woman **is likely to be** a beauty when she was young.

→ **It is likely (that)** the old woman **was** a beauty when she was young.

(那位老婦人可能年輕時是個美女。)

總之，先確定要翻譯的是，「據說、一般相信、一般謠傳、等等」，然後套入本次所學的句型，那就萬無一失了。練習看看囉！

Exercise

1. 據說 Tom 下個月要結婚了。

_____ that Tom will get married next month.

2. 據說德蕾莎修女幫助過很多貧困的民眾。

_____ Mother Teresa helped many poor people.

= Mother Teresa _____ have helped many poor people.

3. 據說無論誰在自己的餅乾裡發現硬幣，他(她)在新的一年里會被賦予好運。

Whoever finds the coin in his or her cookie _____
blessed with good luck in the coming year.

4. 根據報導，中國發生了強烈地震。

_____ a very big earthquake occurred in China.

5. 據說 Helen 上禮拜已經通過考試。

Helen is said _____ the exam last week.

6. 謠傳說那名男星是同志。

It _____ the actor is a gay.

7. 人們期望這場衝突很快就結束。

The conflict _____ come to an end soon.

8. 一般相信女孩比男孩細心。

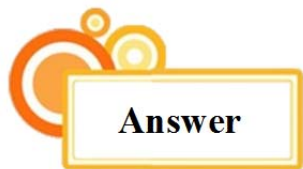
Girls _____ be more careful than boys.

9. 據估計約一百人受困於火災中。

It _____ about one hundred people were stuck in the fire.

10. 一般相信那名歌手有超過一百雙鞋。

It _____ the singer has more than one hundred shoes.



Answer

1	It is said	2	It is said that; is said to
3	is said to be	4	It is reported that
5	to have passed	6	is rumored that
7	is expected to	8	are believed to
9	was (is) estimated that	10	is believed that